

## G1 Reading & Speaking Practice Lesson #6

### Story

#### King Babar

The Story of Babar is a fictional children's book that **was first published** in 1931.

French author Jean de Brunhoff's clever **prose** and wonderful illustrations made the story an immediate hit. An elephant named Babar is the story's **main character**.

In the story, Babar leaves the **savannah** and visits the big city in order to receive an education before returning back to the savannah and becoming king. As king he teaches the other elephants the ways of the city.

Although the book remains popular even today, it has often **been criticized**. One critic, **Chilean** author Ariel Dorfman, asserts that the book justified French **colonialism** and promotes the supposed benefits of Western values.

But the book also has defenders who say that the critics fail to appreciate the author's wit.

In fact, U.S. author Adam Gopnik claims that the story is actually a satire that **attempts to mock** early 20<sup>th</sup>-century French Colonialism and **pretensions**.

25 The adoption of human dress and manners by the  
26 elephants is **meant to be** humorous, portraying the  
27 civilizing ideal as **comical**.

28 Children find the story's contrast between humans  
29 both absurd but also charming and memorable.  
30

## 31 Vocabulary Practice

32 ※ Try making sentences using these vocabulary words.

33 **savannah:** サバナ

**colonialism:** 植民地主義

34 **satire:** 風刺

## 35 Reading Comprehension Questions

36 ※ Find the answer in the text. Try answering the questions yourself  
37 before skipping to the sample answers.

- 38 1. Why was the story of Babar an immediate hit?  
39
- 40 2. What is the story of Babar about?  
41
- 42 3. What does Chilean writer Ariel Dorfman assert  
43 about The Story of Babar?  
44
- 45 4. How does Adam Gopnik defend The Story of  
46 Babar?  
47
- 48 5. What is the example Adam Gopnik gives for the  
49 absurdity of the story?

50

## **Your Thoughts**

51

52 ✂ Give your own opinion about these questions. Try answering the  
53 questions yourself before skipping to the sample answers.

54

55 6. Have you ever read The Story of Babar?

56

57 7. Based on what is written here, what do you think  
58 the intent of The Story of Babar is?

59

60 8. What were some of your favorite books as a child?

61

62 9. Do you think that children's books can be  
63 offensive and what should be done if they are so?

64

65 10. What lesson can we learn from this story?

66

## **Sample Answers**

67

68 1. Because of French author Jean de Bunnoff's  
69 clever prose and wonderful illustrations.

70

71 2. Babar leaves the savannah and visits the big city  
72 in order to receive an education before returning  
73 back to the savannah and becoming king. As king  
74 he teaches the other elephants the ways of the  
city.

- 75 3. He asserts that the book justified French  
76 colonialism and promotes the supposed benefits  
77 of Western values.
- 78 4. He claims that the story is actually a satire that  
79 attempts to mock early 20th-century French  
80 Colonialism and pretensions.
- 81 5. The adoption of human dress and manners by the  
82 elephants is meant to be humorous, portraying the  
83 civilizing ideal as comical.
- 84 6. Yes, I have read this book and many of its  
85 sequels. I have also seen cartoons based on this  
86 book.
- 87 7. I think it was meant to show that the adoption of  
88 human dress and customs by the elephants was  
89 unnecessary as they were already living good lives  
90 before doing so.
- 91 8. I liked books by Dr. Seuss and books about  
92 Snoopy.
- 93 9. I do think that children's books created long ago  
94 might not have always considered how all peoples  
95 might feel reading it or seeing the pictures. There  
96 are always many children's books though so the  
97 ones that haven't aged well can be avoided.
- 98 10. When you make art, you don't always know how it  
99 will be interpreted by other people. They may see  
100 things in it that you didn't intend. It is always good

101 to try thinking about what you create from  
102 different points of view.

### 103 追加の語彙

104 **fictional:** 小説の      **be published:** 出版される      **prose:** 散文

105 **main character:** 主人公      **savannah:** サバナ

106 **be criticized:** 批判される      **colonialism:** 植民地主義      **wit:** 機知

107 **satire:** 風刺      **be meant to be:** であることを意図した

108 **attempts to do:** 企て      **mock:** あざ笑う      **pretension:** 主張

109 **comical:** こっけいな

111 ※翻訳ツールを使用しています。 参考にまでにご利用下さい。

### 112 ババール王

113 「ババールの物語」は、1931 年に初めて出版された架空の児童書です。  
114 フランスの作家ジャン・ド・ブノフの巧みな散文と素晴らしいイラスト  
115 トにより、この物語はすぐに人気になりました。 ババールという名  
116 前の象が物語の主人公です。 物語の中で、ババールはサバンナを離  
117 れ、教育を受けるために大都市を訪れ、その後サバンナに戻って王に  
118 なります。 彼は王として他の象に街のやり方を教えます。 この本は  
119 今でも人気がありますが、批判されることもよくあります。 批評家  
120 の一人、チリの作家アリエル・ドーフマンは、この本はフランスの植  
121 民地主義を正当化し、西洋的価値観の想定される利益を促進している  
122 と主張した。

123 しかし、この本には、批評家が著者の機知を理解していないという擁護  
124 者もいる。 実際、米国の作家アダム・ゴプニクは、この物語は実際  
125 には 20 世紀初頭のフランス植民地主義と見栄を嘲笑しようとする風  
126 刺であると主張している。 ゾウが人間の服装や作法を採用すること

127 は、文明の理想をコミカルなものとして描いており、ユーモラスであ  
128 ることを意図しています。子どもたちは、この物語の人間間の対比  
129 が不条理であると同時に魅力的で記憶に残るものであると感じます。

### 130 読解問題

131 ※答えは本文中にあります。回答例に進む前に、自分で質問に答え  
132 てみてください。

- 133 1. ババールの物語はなぜすぐにヒットしたのですか？
- 134 2. ババールの物語は何ですか？
- 135 3. チリの作家アリエル・ドーフマンは『ババールの物語』について何  
136 と主張していますか？
- 137 4. アダム・ゴプニクはババール物語をどのように擁護しますか？
- 138 5. アダム・ゴプニクがこの物語の不条理について挙げた例は何です  
139 か？

### 140 どう思いますか？

141 ※これらの質問について、あなた自身の意見を述べてください。回答  
142 例に進む前に、自分で質問に答えてみてください。

- 143 6. ババール物語を読んだことがありますか？
- 144 7. ここに書かれていることを踏まえて、『ババールの物語』の意図は  
145 何だと思いますか？
- 146 8. 子供の頃に好きだった本は何ですか？
- 147 9. 児童書は不快感を与える可能性があると思いますか？もしそうなら  
148 どうすべきか？
- 149 10. この話からどんな教訓が得られますか？

### 150 回答例



- 151 1. フランスの作家ジャン・ド・バンノフの巧みな散文と素晴らしいイ  
152 ラストのおかげです。
- 153 2. ババールはサバンナを離れ、サバンナに戻って王になる前に教育を  
154 受けるために大都市を訪れます。彼は王として他の象に街のやり  
155 方を教えます。
- 156 3. 彼は、この本はフランスの植民地主義を正当化し、西洋の価値観の  
157 利益とされるものを促進していると主張しています。
- 158 4. 彼は、この物語は実際には 20 世紀初頭のフランス植民地主義と見  
159 栄を嘲笑しようとする風刺であると主張しています。
- 160 5. ゾウが人間の服装やマナーを採用することは、文明の理想をコミカ  
161 ルなものとして描いており、ユーモラスであることを意図していま  
162 す。
- 163 6. はい、私はこの本とその続編の多くを読みました。この本を元に  
164 した漫画も見たことがあります。
- 165 7. これは、象が人間の服装や習慣を採用する前からすでに良い生活を  
166 送っていたため、人間の服装や習慣を採用する必要がないことを示  
167 すことが意図されていたと思います。
- 168 8. ドクター・スースの本とスヌーピーに関する本が好きでした。
- 169 9. 昔に作られた児童書は、すべての人々がそれを読んだり絵を見たり  
170 するときどどのように感じるかを常に考慮していなかったのではない  
171 かと思います。ただし、児童書は常にたくさんあるので、あま  
172 り古くなっていないものは避けても大丈夫です。
- 173 10. アートを作るとき、それが他の人にどのように解釈されるかは必ず  
174 しもわかりません。彼らはあなたが意図していなかったものをそ  
175 こに見るかもしれません。自分が作るものについて、さまざまな  
176 視点から考えてみるのは常に良いことです。